

Owner / Operator's Manual

This Manual Must Be Read Before Operating The Equipment



TL40D



CUSTOMER COPY

Madison Heights, Michigan 48071
(800) 5-TURFEX
www.turfexproducts.com

Table of Contents



Safety	2
Assembly Instructions	3
Operating Instructions	4
Warranty	4
Troubleshooting	5
Parts Breakdown	6
Notes	19
 Español	 7
Français	13

Have a question or need assistance?

TurfEx Customer Care

(800) 5-TURFEX

or (248) 586-3500

Monday through Friday 8:00 AM to 4:30 PM EST

Fax: (248) 691-8378

E-mail: customercare@trynexfactory.com

Website: www.turfexproducts.com

Safety



WARNING

- THIS PRODUCT IS DESIGNED TO SPRAY CHEMICALS THAT MAY BE HARMFUL AND COULD CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY IF INHALED OR BROUGHT INTO CONTACT WITH THE USER. FAILURE TO READ AND FOLLOW OPERATOR'S MANUAL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND/OR MISUSE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN EXPLOSIVE FAILURE WITH MAJOR INJURIES.
 - ALWAYS water test sprayer before each use.
 - ALWAYS wear long sleeve shirts, long pants, goggles, gloves and durable shoes.
 - ALWAYS READ AND FOLLOW label instructions for the chemicals to be applied.
 - AFTER USE release pressure and clean the sprayer.
 - ALWAYS RELEASE pressure in sprayer before servicing.
 - DO NOT alter the sprayer or any components.
 - DO NOT spray flammable, caustic (i.e. acids, chlorides and bleach), corrosive or self-heating solutions with the sprayer.
 - DO NOT fill sprayer with hot liquids – 30°C/85°F MAX
 - DO NOT store liquids in the sprayer.
-

Assembly Instructions



STEP 1

Firmly attach wand to the flow control.



STEP 2

Take the pump handle and insert it into the tube on the pump lever. The handle can be attached to either side of the pump handle for right or left handed pumping by aligning the holes in the pump handle to the holes in the pump lever and inserting the pin.



Complete.

Operating Instructions



PREPARING AND USING THE SPRAYER

1. Remove cap.
 2. Mix solution in a separate container, following the chemical manufacturers' guidelines.
 3. Pour pre-mixed solution into sprayer and firmly screw the cap on.
 4. Place the sprayer on your back and pressurize by pumping approximately 10-15 times. For best results, the sprayer should be pumped every 5 seconds on a continuous basis. This will maintain the spraying pressure.
 5. Always lubricate the seal on the cap as well as the check valve as this will extend the life of the seal and is important for maintaining proper seal with no leaks.
-

CLEANING AND MAINTAINING THE SPRAYER

After each use, clean the tank thoroughly. If some spray solution remains, dispose of properly and drain tank completely. Follow recommendations of chemical manufacturer for proper disposal of any remaining spray solution. Pumping causes air to be taken in and the remaining liquid to be discharged. Pump until all liquid and air are completely discharged through the nozzle. Refill the tank with a few quarts of soapy water (a mild dish detergent is recommended) and discharge as previously instructed. If necessary, repeat this procedure several times to insure that the sprayer is clean. If the flow control is removed, the pump can quickly be flushed. Sporadic spray distribution is caused by a clogged nozzle. If necessary, remove and clean nozzle.

MAINTENANCE AND STORAGE

After use, the sprayer should be properly cleaned and stored away from direct sunlight to prevent UV damage. After removing the piston or mounting a new collar, treat both the collar and the piston with a lubricant (grease or petroleum jelly). Before storing for the winter, be sure that all liquid is completely drained from the tank, lines and air chamber. (Refer to CLEANING THE SPRAYER instructions above). Leave flow control locked open. Regularly inspect hose, wand, pump, tank and flow control for wear, damage or leaks. Avoid excessive wear by regular lubrication and a prompt and thorough cleaning after each use.

Warranty

LIMITED WARRANTY

TurfEx warrants to the original purchaser only that this product will continue to function as intended if used in accordance with operating instructions for as long as the original purchaser owns the product. If the product fails to function as intended – DO NOT RETURN IT TO THE STORE – call CUSTOMER CARE at 1-800-5-TURFEX. We will, at our option, repair or replace any non-functioning parts without charge (shipping charges will apply.) TurfEx shall have the option of requiring the return of the non-functioning product together with the proof of purchase to establish a claim under this warranty. This warranty does not apply to damage resulting from accident, misuse, neglect, alterations, operation not in accordance with instructions, or normal wear of o-rings or seals. Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability and fitness for consumer use, are limited to the duration specified above. TurfEx's liability is limited solely to the repair or replacement of the non-functioning product or part. TurfEx excludes liability under this warranty for any and all incidental and consequential loss or damage. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state.

Always depressurize the sprayer, remove all chemical solution and clean the sprayer before making repairs.

PROBLEM: Flow control sticks or is hard to use.

CAUSE: O-rings are cracked or damaged.

SOLUTION: Use repair Kit 20 and replace the o-rings. Make sure you lubricate all the seals, gaskets and o-rings.

PROBLEM: Liquid leaks between the flow control and the wand.

CAUSE: Nut may be loose or rubber seal is cracked or damaged.

SOLUTION: Tighten the nut and/or replace the seal (Kit 392) and lubricate.

PROBLEM: Liquid leaks from cap.

CAUSE: Cap not screwed on tightly or seal is cracked or damaged.

SOLUTION: Tighten cap. Lubricate the seal, replace if necessary with Kit 2A.

PROBLEM: Check valve in cap leaks.

CAUSE: Check valve is dirty or damaged.

SOLUTION: Clean or replace as necessary.

PROBLEM: Tank starts to collapse; cap cannot be unscrewed creating a vacuum.

CAUSE: Vent holes in cap have become clogged.

SOLUTION: Remove cap and with a small wire, unplug the holes. Clean the cap, check valve. Lubricate check valve and reinstall.

PROBLEM: Low or no pressure.

CAUSE: Check valve in the pump have become stuck and/or there is an air lock in the unit.

SOLUTION: Release pressure by keeping flow control open and pump several times. This will break the seal and allow the liquid to flow. If unsuccessful, disassemble and force seals open by hand.

PROBLEM: Does not hold pressure.

CAUSE: (1) The o-rings and check valve need replacing; (2) The pressure chamber has expanded; or (3) The check valves are clogged with debris because strainer in mouth of tank was not installed.

SOLUTION: (1) Use Kit 12 to replace o-rings and seals; (2) If Kit 12 does not solve the problem, use Kit 674 to replace the pressure chamber; or (3) clean the sprayer and check valve, lubricate and reassemble.

PROBLEM: Tanks leaks at pump connection.

CAUSE: The o-rings and/or seals are damaged.

SOLUTION: Use Kit 12 to replace all damaged seals and o-rings.

PROBLEM: Tank leaks at pump and pressure chamber connection.

CAUSE: (1) The hose clamp is loose; or (2) The o-ring is damaged.

SOLUTION: (1) Tighten the hose clamp; (2) Use Kit 10 to replace the o-ring.

PROBLEM: Tank leaks at hose connection.

CAUSE: Clamp is loose or damaged.

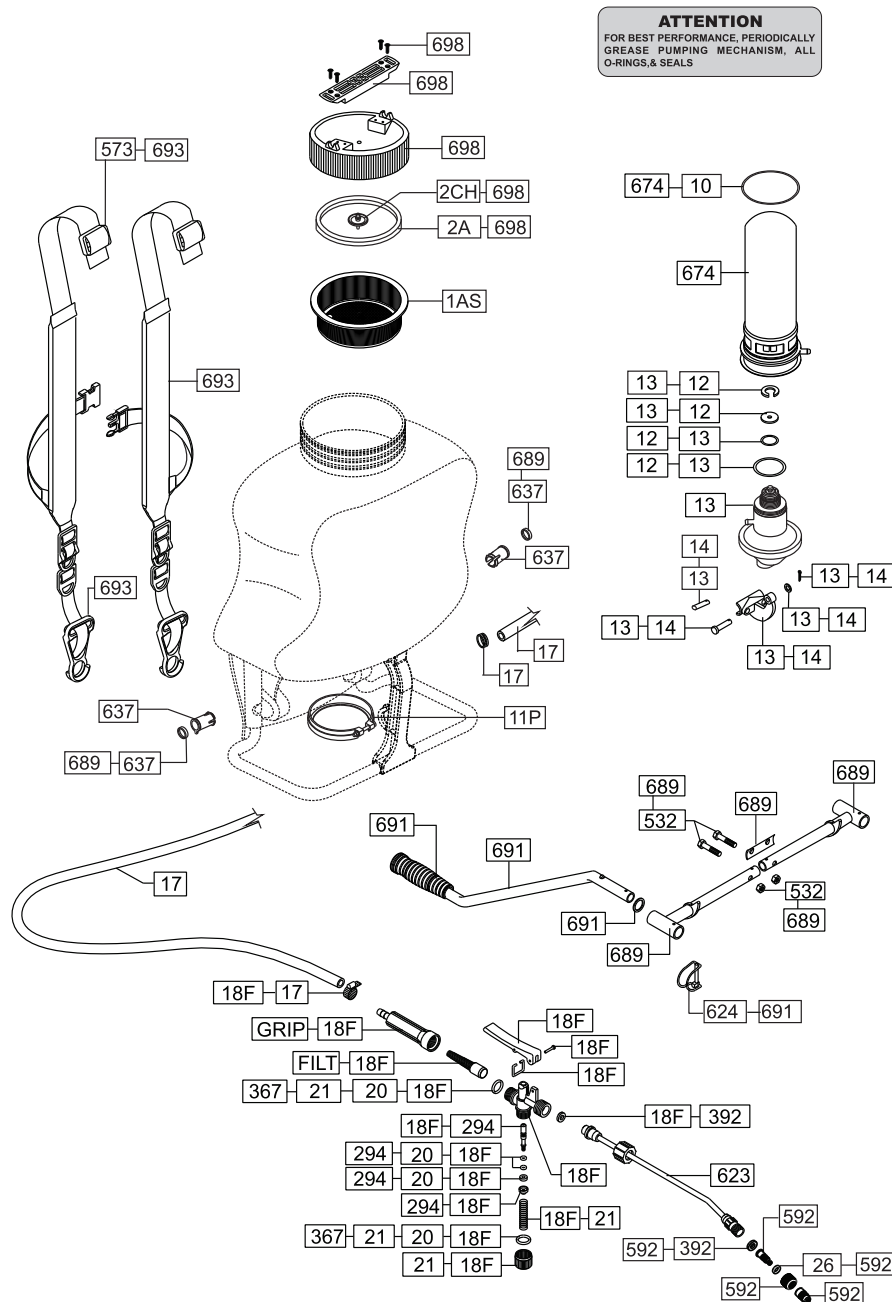
SOLUTION: Tighten clamp if loose or replace if damaged.

PROBLEM: Diaphragm is leaking.

CAUSE: Diaphragm is damaged.

SOLUTION: Use Kit 13 to replace diaphragm.

Parts Breakdown



ATTENTION
FOR BEST PERFORMANCE, PERIODICALLY
GREASE PUMPING MECHANISM, ALL
O-RINGS & SEALS

PARTS LIST

Kit 1AS	6" strainer for tank lid
Kit 2A	Seal for 6" lid
Kit 2CH	Check valve for lid
Kit 10	O-ring for pressure tank
Kit 11P	Plastic retention clamp
Kit 12	O-ring and washer set for diaphragm (Kit 13)
Kit 13	Diaphragm pump module (Complete)
Kit 14	Crank with plastic pin
Kit 17	Hose set
Kit 18F	Complete spray gun with built-in filter & grip
Kit 20	Spindle, O-ring, & washer set
Kit 21	Plug set (cap, spring & O-ring)
Kit 26	O-ring for spray tip
Kit 294	Plastic spindle (complete)
Kit 367	O-rings (2) for gun grip
Kit 392	Washer set for spray guns
Kit 532	Screws & lock nut set for pump lever
Kit 573	Special buckle attachment
Kit 592	Adjustable plastic nozzle with O-rings
Kit 623	Fiber glass wand 20-5"
Kit 624	Clevis pin w/locking ring
Kit 637	Nylon bearing and washer
Kit 674	Pressure chamber
Kit 689	Ambidextrous pump lever assy
Kit 691	Pump handle
Kit 693	Harness
Kit 698	Green lid with handle
Kit FILT	Filter replacement for Kit 18F
Kit GRIP	Grip replacement for Kit 18F

NOTE:

For best results, the sprayer should be pumped every 5 seconds on a continuous basis. This will maintain your spraying pressure. If you do not pump, you will not have pressure to spray.

Manual de Propietario / Operario

Se deberá leer el presente manual antes de operar el equipo



SOLUCIONES INNOVADORAS PARA EL CUIDADO DEL CÉSPED



TL40D



COPIA PARA EL CLIENTE

Madison Heights, Michigan 48071
(800) 5-TURFEX
www.turfexproducts.com

Seguridad	8
Instrucciones de Montaje	9
Instrucciones de Operación	10
Garantía	10
Resolución de Problemas	11
Desglose de Piezas	12
Notas	19
Inglés	1
Francés	13

¿Tiene alguna pregunta o necesita ayuda?

Atención al Cliente de TurfEx

(800) 5-TURFEX

o (248) 586-3500

De lunes a viernes, de 8.00 a. m a 4.30 p. m., Hora del Este

Fax: (248) 691-8378

Correo electrónico: customercare@trynexfactory.com

Sitio web: www.turfexproducts.com

Seguridad

ADVERTENCIA

- ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA ROCIAR PRODUCTOS QUÍMICOS QUE PUEDEN SER DAÑINOS Y PUEDEN OCASIONAR LESIONES PERSONALES SERIAS SI SE INHALAN O ENTRAN EN CONTACTO CON EL USUARIO. EL NO LEER Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DEL PROPIETARIO ANTES DEL USO Y/O DEL MAL USO DE ESTE PRODUCTO PUEDE RESULTAR EN UNA FALLA DE EXPLOSIÓN CON LESIONES GRAVES.
- SIEMPRE pruebe el rociador con agua antes de cada uso.
- SIEMPRE use camisa de manga larga, pantalones largos, gafas de protección, guantes y zapatos durables.
- SIEMPRE LEA Y SIGA las instrucciones de la etiqueta de los productos químicos que se aplicarán.
- DESPUÉS DE USAR libere la presión y limpie el rociador.
- SIEMPRE LIBERE la presión del rociador antes de darle servicio. NO altere el rociador o alguno de sus componentes.
- NO use este rociador para rociar soluciones inflamables, cáusticas (Ej. ácidos, cloros y blanqueadores), corrosivos, soluciones calentadas y auto-calentables.
- NO guarde líquidos en el rociador.
- NO llene el rociador con líquidos calientes (30°C/85°F MAX).

Instrucciones de Montaje



PASO 1

Conecte el tubo rociador a la pistola de control de flujo con firmeza.



PASO 2

Tome la palanca de bombeo (Kit 691) e insértela en el tubo del eje de la palanca (Kit 689). La palanca puede ensamblarse de cualquier lado del eje para bombear con la mano derecha o izquierda al alinear los agujeros de la palanca de bombeo con el eje de la palanca e insertar el seguro.



Entero.

PREPARACIÓN Y UTILIZACIÓN DEL PULVERIZADOR

1. Retire la tapa.
2. Mezcle la solución en un contenedor aparte, de acuerdo con los lineamientos de los fabricantes de los productos químicos.
3. Vierta la solución previamente mezclada en el rociador y enrosque la tapa con firmeza.
4. Coloque el rociador en su espalda y presurice al bombear aproximadamente unas 10-15 veces. Para obtener mejores resultados, el rociador se debe bombear cada 5 segundos de modo continuo. Esto mantendrá la presión de rociado.
5. No olvide lubricar el sello de la tapa, así como la válvula de retención, ya que esto prolongará la vida del sello y es importante para mantener un sellado adecuado sin filtraciones.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PULVERIZADOR

Después de cada uso, limpie el tanque a fondo. Si queda algo de solución, deséchela adecuadamente y vacíe el tanque por completo. Siga las recomendaciones del fabricante de los químicos para el desecho apropiado de la solución restante. El bombeo hace que entre aire y el líquido restante salga. Bombee hasta que todo el líquido y el aire hayan sido completamente eliminados a través de la boquilla. Rellene el tanque con algunos litros de agua jabonosa (se recomienda un detergente para platos suave) y descargue como se indica arriba. En caso de ser necesario, repita este procedimiento varias veces para asegurarse de que el rociador está limpio. Si retira el control de flujo, la bomba se puede enjuagar rápidamente. El rociado irregular es resultado de una boquilla tapada. En caso de ser necesario, retire y limpie la boquilla.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Después de utilizarlo, debe limpiar y guardar el rociador correctamente; no se exponga al sol directo para evitar el daño de los rayos UV. Después de retirar el pistón o de colocar un anillo pistón, lubrique tanto el anillo pistón como el pistón (utilice grasa o vaselina). Antes de guardarlo para el invierno, asegúrese de que todo el líquido haya sido drenado del tanque, las líneas y la cámara de aire. (Consulte las anteriores instrucciones de LIMPIEZA DEL ROCIADOR). Deje abierto el control de flujo. Inspeccione regularmente la manguera, el tubo rociador, la bomba, el tanque y la pistola para control de flujo para asegurarse de que no estén desgastados o dañados y que no goteen. Evite el desgaste excesivo mediante la lubricación regular y la limpieza rápida y profunda después de cada uso.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE VIDA ÚTIL

TurfEx garantiza al comprador original únicamente que este producto seguirá funcionando según su diseño y finalidad, siempre que se lo utilice de conformidad con las instrucciones de manejo (conforme al USO NORMAL DEL CONSUMIDOR) por todo el tiempo que dicho comprador original posea el producto. Si el producto no funcionara según su diseño y finalidad, NO LO DEVUELVA AL ESTABLECIMIENTO DONDE LO HAYA COMPRADO; llame Atención al Cliente 1-800-5-TURFEX para obtener servicio. A nuestra discreción, repararemos o reemplazaremos todo componente defectuoso sin cargo alguno (no obstante, procederá la aplicación de los cargos de manejo y envío). TurfEx tendrá la opción de solicitar la devolución del producto defectuoso al domicilio indicado más adelante, junto con el recibo de la compra para justificar un reclamo conforme a esta garantía. Esta garantía no corresponde en los casos de averías causadas por accidente, mal uso, negligencia, alteraciones, manejo contrario a las instrucciones, uso comercial, o desgaste normal de las empaquetaduras. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSIVE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN ANTERIORMENTE ESPECIFICADA. LA RESPONSABILIDAD DE TURFEX SE LIMITA EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO O COMPONENTE DEFECTUOSO. TURFEX NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS O PÉRDIDAS INCIDENTALES O INDIRECTOS DE CUALQUIER TIPO. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, o la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos. Por tanto, es posible que estas limitaciones o exclusiones no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

No olvide despresurizar el rociador, retirar toda la solución química y limpiarlo antes de hacer cualquier reparación.

PROBLEMA: La pistola de control de flujo se atora o es difícil de usar.

CAUSA: Los arosellos están agrietados o dañados.

SOLUCIÓN: Utilice el Kit 20 de reparación y remplace los arosellos. Asegúrese de que todos los sellos, los empaques y los arosellos estén lubricados.

PROBLEMA: El líquido se escapa entre la pistola de control de flujo y el tubo rociador

CAUSA: Puede haber una tuerca suelta o un sello agrietado o dañado.

SOLUCIÓN: Apriete la tuerca y/o remplace el sello (Kit 392) y lubrique.

PROBLEMA: La tapa pierde líquido.

CAUSA: La tapa no está bien apretada o el sello está agrietado o dañado.

SOLUCIÓN: Apriete la tapa. Lubrique el sello, replácelo en caso de ser necesario con el Kit 2A.

PROBLEMA: La válvula de retención de la tapa gotea.

CAUSA: La válvula de retención está sucia o dañada.

SOLUCIÓN: Limpie o remplace según sea necesario.

PROBLEMA: El tanque empieza a colapsar; la tapa no se puede aflojar al crear un vacío.

CAUSA: Los agujeros de ventilación de la tapa están tapados.

SOLUCIÓN: Retire la tapa y con un alambre pequeño destape los hoyos. Limpie la tapa y la válvula de retención. Lubrique la válvula de retención y vuelva a instalarla.

PROBLEMA: La presión es baja o no hay presión.

CAUSA: La válvula de retención en la bomba está atorada y/o hay un bloqueo por aire en la unidad.

SOLUCIÓN: Libere presión al mantener abierto el control de flujo y bombear varias veces. Esto romperá el sello y permitirá que el líquido fluya. Si no funciona, desarme y fuerce los sellos hasta abrirlos manualmente.

PROBLEMA: No sostiene la presión.

CAUSA: (1) Es necesario reemplazar los arosellos y la válvula de retención; (2) la cámara de presión se expandió; o (3) las válvulas de retención están tapadas con residuos debido a que no se instaló el filtro en la boca del tanque.

SOLUCIÓN: (1) Utilice el Kit 12 para reemplazar los arosellos y los empaques; (2) si el Kit 12 no resuelve el problema, utilice el Kit 674 para reemplazar la cámara de presión; o (3) limpie el rociador y la válvula de retención, lubrique y vuelva a ensamblar.

PROBLEMA: El tanque gotea en la conexión a la bomba.

CAUSA: Los arosellos y/o los empaques están dañados.

SOLUCIÓN: Utilice el Kit 12 para reemplazar todos los sellos o las juntas tóricas dañadas.

PROBLEMA: El tanque gotea en la conexión a la bomba y la cámara de presión.

CAUSA: (1) La abrazadera de la manguera está suelta; o (2) El arosello está dañado.

SOLUCIÓN: (1) Apriete la abrazadera de la manguera; (2) utilice el Kit 10 para reemplazar el arosello.

PROBLEMA: El tanque gotea en la conexión de la manguera.

CAUSA: La abrazadera está floja o dañada.

SOLUCIÓN: Apriete la abrazadera en caso de que esté floja, o replácela si está dañada.

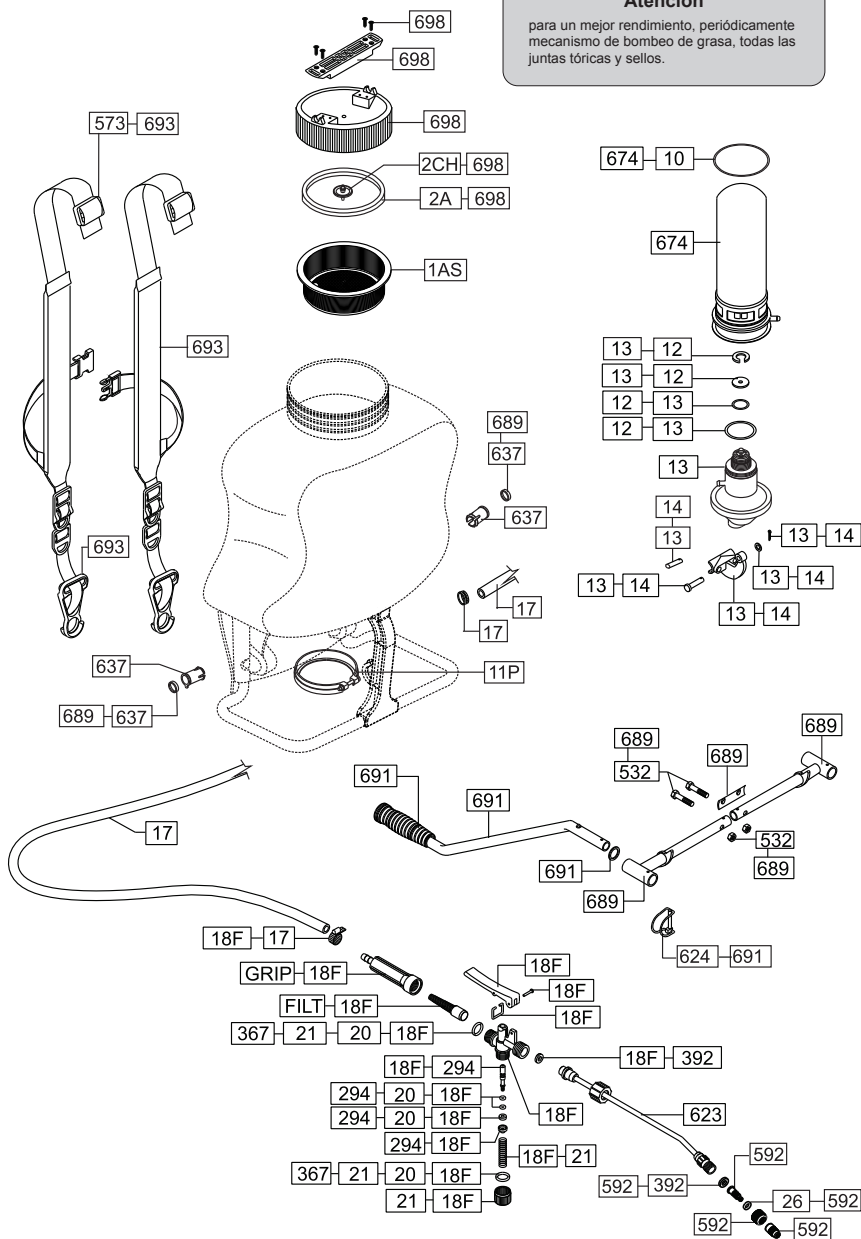
PROBLEMA: El diafragma gotea

CAUSA: El diafragma está dañado.

SOLUCIÓN: Utilice el Kit 13 para reemplazar el diafragma.

Atención

para un mejor rendimiento, periódicamente mecanismo de bombeo de grasa, todas las juntas tóricas y sellos.



Lista de piezas

Kit 1AS	tamiz 6 pulgadas de la cubierta del tanque
Kit 2A	tapa de sellado 6 pulgadas
Kit 2CH	válvula de retención de la cubierta
Kit 10	o-ring de la vasija de presión
Kit 11P	abrazadera de plástico
Kit 12	o-ring y un conjunto de diafragma
Kit 13	arandela (Kit 13)
Kit 13	Bomba módulo total del diafragma
Kit 14	manivela de plástico pin
Kit 17	Establecer tubería
Kit 18F	completo con empuñadura de pistola y una función de filtro
Kit 20	pin, el anillo de sello y conjunto de arandela
Kit 21	conjunto de enchufe (enchufe, la elasticidad y la junta tórica)
Kit 26	o-anillo de la boquilla de pulverización
Kit 294	pin plástico completo
Kit 367	juntas tóricas (2) para la toma de las armas de fuego
Kit 392	set lavadora para pistolas
Kit 532	el tornillo y la tuerca de la palanca de la bomba
Kit 573	bucle de montaje especial
Kit 592	sellos de anillo de boquillas de plástico ajustables
Kit 623	fibra de vidrio
Kit 624	pasador de la bisagra con el anillo de bloqueo
Kit 637	cojinete y la arandela de nylon
Kit 674	presión de la cámara
Kit 689	bomba de conjunto de la palanca ambidiestra
Kit 691	manija de la bomba
Kit 693	arreos
Kit 698	cubierta verde con mango
Kit FILT	reemplazo del filtro para Kit 18f
Kit GRIP	recambio de grip para Kit 18F

NOTE:

Pour de meilleurs résultats, le pulvérisateur doit être pompé toutes les cinq secondes sur une base continue. Ceci permettra de maintenir votre pression de pulvérisation. Si vous ne pompez pas, vous n'aurez pas la pression de pulvérisation.

Manuel du propriétaire / de l'opérateur

Vous devez lire ce manuel avant d'utiliser l'équipement



TL40D



EXEMPLAIRE CLIENT

Madison Heights, Michigan 48071
(800) 5-TURFEX
www.turfexproducts.com

Table des matières

Sécurité	14
Instructions d'Assemblée	15
Instructions d'Opération	16
Garantie	16
Dépannage	17
Panne de Pièces	18
Notes	19
Anglais	1
Espagnol	7

Vous avez une question ou un besoin d'aide?

Assistance à la Clientèle TurfEx

(800) 5-TURFEX

ou (248) 586-3500

Du lundi au vendredi, de 8 h 00 à 16 h 30 (EST)

Fax: (248) 691-8378

E-mail: customercare@trynexfactory.com

Site Internet: www.turfexproducts.com

Sécurité

AVERTISSEMENT

- CE PRODUIT EST CONÇU POUR VAPORISER DES PRODUITS CHIMIQUES QUI PEUVENT ÊTRE DANGEREUX ET DONT L'INHALATION OU LE CONTACT AVEC LA PEAU RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES À L'UTILISATEUR. LIRE ATTENTIVEMENT ET METTRE EN PRATIQUE LES CONSIGNES ÉNONCÉES DANS CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT AUX FINS PRÉVUES UNIQUEMENT AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'EXPLOSION OU DE BLESSURE GRAVE.
 - TOUJOURS effectuer un essai avec de l'eau seulement avant de se servir du vaporisateur.
 - TOUJOURS porter des manches longues, des pantalons, des lunettes de sécurité et des chaussures protectrices.
 - TOUJOURS LIRE ET SUIVRE les instructions sur l'étiquette des produits chimiques que vous appliquez.
 - APRÈS USAGE, relâcher la pression et nettoyer le vaporisateur.
 - TOUJOURS RELÂCHER la pression dans le vaporisateur avant d'en effectuer l'entretien.
 - NE PAS modifier le vaporisateur ni aucun de ses éléments.
 - NE PAS vaporiser de solutions inflammables, caustiques (par ex., des acides, du chlore ou de l'eau de Javel), corrosives, chauffées ou autochauffantes avec ce vaporisateur.
 - NE PAS remplir le vaporisateur de liquides chauds — Max. 30°C/85°F
 - NE PAS conserver de liquides dans le vaporisateur.
-

Instructions d'Assemblée



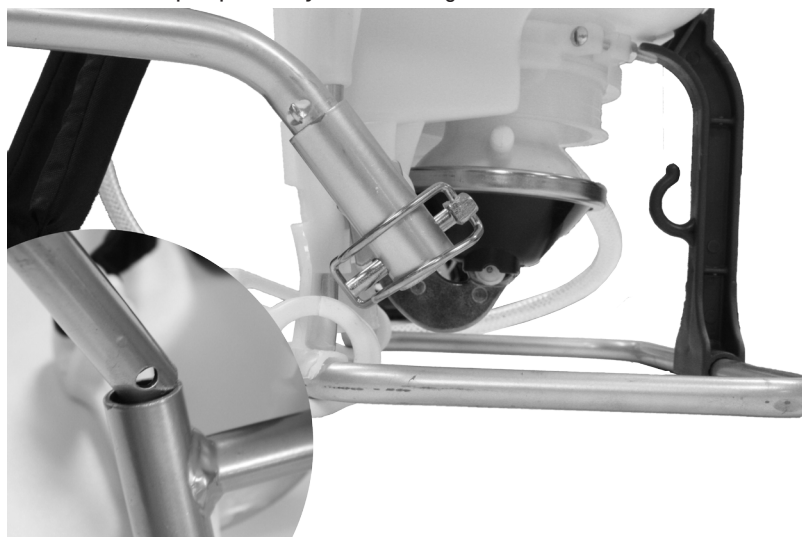
PAS 1

Attacher fermement le tube-rallonge au contrôleur de débit.



PAS 2

Insérer la poignée de la pompe (trousse 691) dans le tube du levier de pompe (trousse 689). La poignée peut être attachée d'un côté ou de l'autre du levier de pompe pour utilisation avec la main droite ou la main gauche en alignant les trous de la poignée de pompe aux trous dans le levier de pompe et en y insérant la tige.



PRÉPARATION ET UTILISATION DU VAPORISATEUR

1. Retirer le bouchon.
2. Mélanger la solution dans un contenant séparé, selon les directives du fabricant du produit chimique.
3. Verser la solution mélangée dans le vaporisateur et visser fermement le bouchon.
4. Installer le vaporisateur sur le dos et régler la pression en pompant environ 10 à 15 fois. Pour des résultats optimaux, le vaporisateur devrait être pompé chaque 5 secondes de manière continue. Cela maintiendra la pression de vaporisation.
5. Pour prolonger la durée utile du sceau et pour maintenir un sceau convenable sans écoulements, s'assurer de toujours lubrifier le sceau du bouchon ainsi que le clapet de non-retour.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU VAPORISATEUR

Après chaque utilisation, bien nettoyer le réservoir. Vider entièrement le réservoir de toute solution restante et la jeter de manière appropriée. Jeter la solution de vaporisation restante selon les recommandations du fabricant du produit chimique. L'action de pomper cause une entrée d'air et l'évacuation du liquide restant. Pomper jusqu'à ce que tout le liquide et l'air soient entièrement évacués par le gicleur. Remplir le réservoir de quelques litres d'eau savonneuse (on recommande l'utilisation d'un savon à vaisselle doux) et évacuer l'eau tel que décrit plus haut. Au besoin, répéter cette procédure plusieurs fois pour assurer la propreté du vaporisateur. La pompe peut être rincée rapidement en retirant le contrôleur de débit. Une vaporisation sporadique est causée par un gicleur bloqué. Retirer le gicleur et le nettoyer, le cas échéant.

ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE

Après l'utilisation, le vaporisateur doit être bien nettoyé et entreposé à l'abri de la lumière du jour pour le protéger des dommages causés par les rayons UV. Après avoir retiré le piston ou avoir installé un nouveau manchon, lubrifier le manchon et le piston (avec de la graisse ou de la gelée de pétrole). Avant l'entreposage saisonnier, s'assurer que le réservoir, les conduits et les chambres ont été entièrement vidés de liquide (se référer aux directives de NETTOYAGE DU VAPORISATEUR ci-dessus). S'assurer que le contrôleur de débit est ouvert. Vérifier régulièrement le boyau, le tube-rallonge, la pompe, le réservoir et le contrôleur de débit pour détecter l'usure, les dommages et les écoulements. Éviter l'usure excessive en lubrifiant régulièrement les pièces de l'appareil et en le nettoyant promptement et en profondeur après chaque utilisation.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE

TurfEx garantit, à l'acquéreur original seulement, que le présent produit continuera de fonctionner conformément à sa destination s'il est utilisé selon les instructions de fonctionnement (suivant UNE UTILISATION NORMALE DE LA PART DU CONSOMMATEUR) tant qu'il en demeure propriétaire. Si le produit est défectueux, – NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN – téléphoner à ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE: 1-800-5-TURFEX. Nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, toute pièce défectueuse sans frais (des frais d'expédition et de manutention seront cependant exigés). TurfEx pourra exiger que le produit défectueux soit retourné à l'adresse indiquée ci-dessous, accompagné d'une pièce justificative de son achat afin d'établir la validité de la réclamation. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'accidents, d'une mauvaise utilisation, de la négligence, de modifications, d'une utilisation non conforme aux instructions, d'une utilisation commerciale ou de l'usure normale des joints toriques d'étanchéité et des tampons. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE RÉSIDENTIEL SONT LIMITÉES À LA DURÉE SPÉCIFIÉE CI-DESSUS. LA RESPONSABILITÉ DE TurfEx EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT OU DE LA PIÈCE DÉFECTUEUSE. TurfEx N'EST RESPONSABLE D'AUCUNE PERTE OU D'AUCUN DOMMAGE INDIRECTS OU ACCESSOIRES. Certains États ne permettent pas les limitations concernant la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires. Il est donc possible que ces dernières ne vous concernent pas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques en vertu de la loi et vous pouvez bénéficier de droits supplémentaires suivant l'État concerné.

Toujours s'assurer de dépressuriser le vaporisateur, de le vider de toute solution chimique et de le nettoyer avant d'y effectuer des réparations.

PROBLÈME: Le contrôleur de débit reste coincé ou est difficile à utiliser.

ORIGINE: Les joints toriques sont fissurés ou endommagés.

SOLUTION: Utiliser la trousse de réparations 20 et remplacer les joints toriques. Bien lubrifier les sceaux, les joints statiques et les joints toriques.

PROBLÈME: Le liquide coule entre le contrôleur de débit et le tube-rallonge.

ORIGINE: L'écrou de serrage est desserré ou le sceau de caoutchouc est fissuré ou endommagé.

SOLUTION: Serrer l'écrou ou remplacer le sceau (trousse 392) et le lubrifier.

PROBLÈME: Le liquide coule du bouchon.

ORIGINE: Le bouchon n'est pas suffisamment vissé ou le sceau est fissuré ou endommagé.

SOLUTION: Visser le bouchon. Lubrifier le sceau; le remplacer au moyen de la trousse 2A, au besoin.

PROBLÈME: Le clapet de non-retour du bouchon coule.

ORIGINE: Le clapet de non-retour est souillé ou endommagé.

SOLUTION: Nettoyer le clapet de non-retour ou le remplacer, le cas échéant.

PROBLÈME: Le réservoir commence à s'affaisser; le bouchon ne peut pas être dévissé, ce qui cause un passage sous vide.

ORIGINE: Les trous d'aération du bouchon sont bloqués.

SOLUTION: Retirer le bouchon et débloquer les trous au moyen d'un fil de métal de petit diamètre. Nettoyer le bouchon et le clapet de non-retour. Lubrifier le clapet de non-retour et le réinstaller.

PROBLÈME: Faible pression ou absence de pression.

ORIGINE: Le clapet de non-retour de la pompe est bloqué ou il y a une poche d'air dans l'appareil.

SOLUTION: Relâcher la pression en maintenant le contrôleur de débit ouvert et en pompant à plusieurs reprises. Cela brisera le sceau et permettra au liquide de circuler. Si cela ne résout pas le problème, désassembler l'appareil et ouvrir les sceaux manuellement.

PROBLÈME: La pression n'est pas maintenue.

ORIGINE: (1) Les joints toriques et le clapet de non-retour doivent être remplacés; (2) La chambre à pression s'est agrandie; ou (3) les clapets de non-retour sont bloqués par des débris parce que la crépine n'a pas été installée à l'ouverture du réservoir.

SOLUTION: (1) Utiliser la trousse 12 pour remplacer les joints toriques et les sceaux; (2) Si la trousse 12 ne résout pas le problème, utiliser la trousse 674 pour remplacer la chambre à pression; ou (3) nettoyer le vaporisateur et le clapet de non-retour, le lubrifier, puis l'assembler de nouveau.

PROBLÈME: Le réservoir coule au niveau de la connexion à la pompe.

ORIGINE: Les joints toriques ou les sceaux sont endommagés.

SOLUTION: Utiliser la trousse 12 pour remplacer tous les sceaux et les joints toriques endommagés.

PROBLÈME: Le réservoir coule au niveau de la connexion entre la pompe et la chambre à pression.

ORIGINE: (1) La pince du boyau est desserrée; ou (2) le joint torique est endommagé.

SOLUTION: (1) Serrer la pince du boyau; (2) Utiliser la trousse 10 pour remplacer le joint torique.

PROBLÈME: Le réservoir coule au niveau de la connexion au boyau.

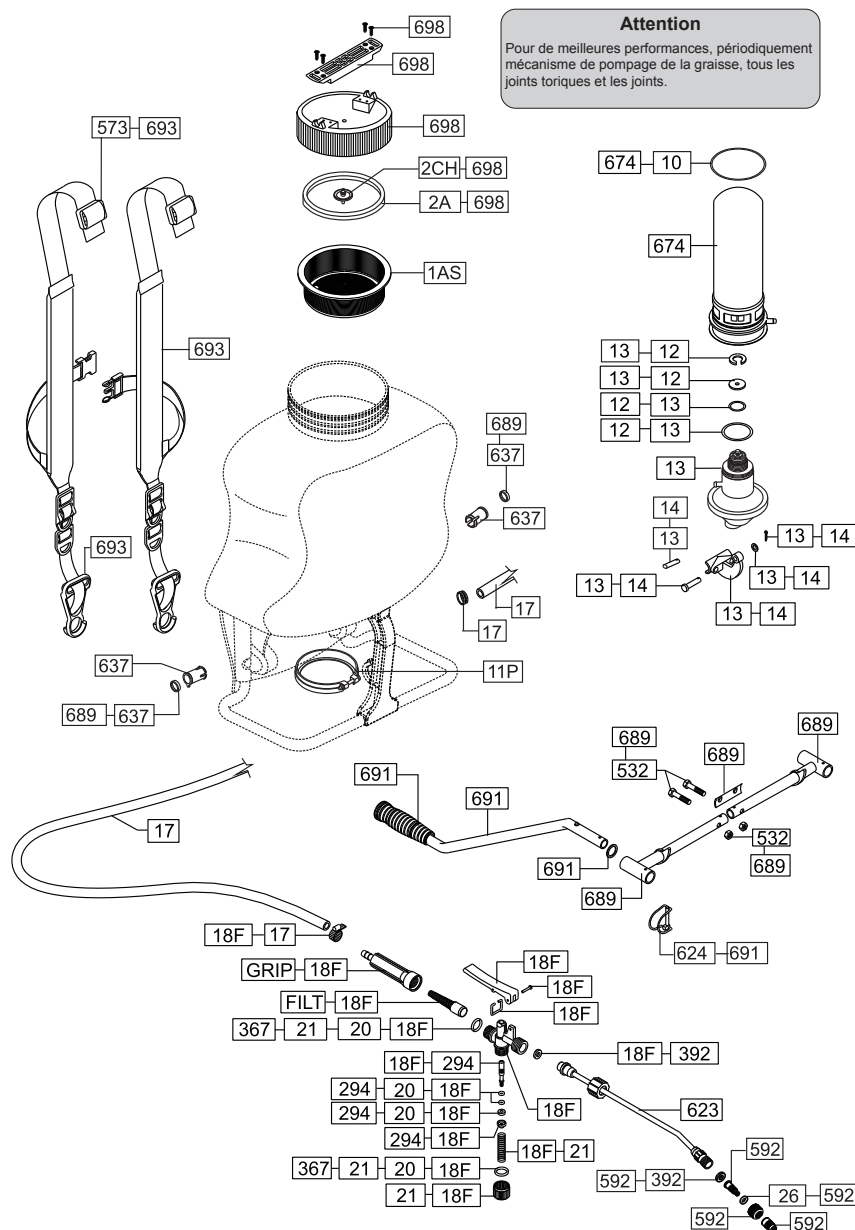
ORIGINE: La pince est desserrée ou endommagée.

SOLUTION: Serrer la pince, le cas échéant, ou la remplacer si elle est endommagée.

PROBLÈME: Le diaphragme coule

ORIGINE: Le diaphragme est endommagé.

SOLUTION: Utiliser la trousse 13 pour remplacer le diaphragme.



Liste des pièces

Kit 1AS	tamis de 6 pouces pour le couvercle du réservoir
Kit 2A	joint pour couvercle de 6 pouces
Kit 2CH	clapet anti-retour pour couvercle
Kit 10	le joint torique pour le réservoir de pression
Kit 11P	collier de fixation en plastique
Kit 12	le joint torique et un ensemble de rondelle de diaphragme (Kit 13)
Kit 13	Module de pompe à diaphragme complet
Kit 14	manivelle avec broches en plastique
Kit 17	Jeu de tuyau
Kit 18F	pistolet complet avec filtre intégré et poignée
Kit 20	broche, le joint torique et la rondelle ensemble
Kit 21	ensemble de bouchon (bouchon, le ressort et le joint torique)
Kit 26	o-ring pour la buse de pulvérisation
Kit 294	broche en plastique complet
Kit 367	joints toriques (2) pour une prise d'armes à feu
Kit 392	jeu de rondelles pour pistolets
Kit 532	vis et système de verrouillage de l'écrou de la pompe levier
Kit 573	fixation de boucle spéciale
Kit 592	buse réglable en plastique avec joints toriques
Kit 623	fibre de verre baguette
Kit 624	axe d'articulation avec l'anneau de verrouillage
Kit 637	palier de nylon et d'une rondelle
Kit 674	chambre de pression
Kit 689	ambidextre ensemble levier de pompe
Kit 691	poignée de pompe
Kit 693	harnais
Kit 698	couvercle vert avec poignée
Kit FILT	remplacement de filtre pour Kit 18F
Kit GRIP	remplacement de emprise pour Kit 18F

NOTE:

Pour de meilleurs résultats, le pulvérisateur doit être pompé toutes les cinq secondes sur une base continue. Ceci permettra de maintenir votre pression de pulvérisation. Si vous ne pompez pas, vous n'aurez pas la pression de pulvérisation.

[illegible]

